

Digital Indoor TV Antenna, 75 ohm

(Part no. 140062-00)

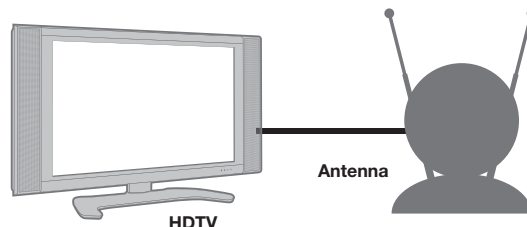
This antenna is designed to deliver exceptional Digital, High Definition* and Standard Analog TV broadcasting reception. It can receive all the local TV signals in your area in both the VHF and UHF band, as well as the FM radio signal. It is the best solution for home reception and digital portable TV reception.

** HDTV Tuner and Display required for High Definition Performance.*

Installation:

Note: for the best reception, please check the following conditions:

- 1) Make sure the HDTV is turned off.
- 2) Keep the antenna away from the sources of interference (ie big power consumption devices, such as air conditioner, elevator, hair dryer and microwave oven)
- 3) Connect the antenna's coax 75 ohm cable to the antenna input jack on the back of the HDTV.
- 4) After the connection has been completed, turn on the HDTV.
- 5) Then, select the Menu or Program button on your HDTV to setup your HDTV's input signal to Antenna or TV.
(See your HDTV's product manual).
- 6) After the HDTV input signal is set to Antenna or TV, scan the HDTV to search for all available local digital TV channels.
(See your HDTV's product manual)
- 7) Adjust the antenna position until you get the best signal reception and then mount. For best results, it is recommended that the antenna be placed near a window and as high as possible. (Note: Reception can vary by location of the antenna and proximity to the TV channel's broadcast transmitter.)



Note: This antenna can be used by either connecting it directly to a TV or a digital set-top box.

Signal Reception:

VHF Signals (Channel 1-12)

This antenna receives VHF signals (both analog and digital) through the elements.

For best reception, adjust the 360° adjustable elements by either shortening or extending them (Depends on the channel you want to receive)

Also, move the antenna around until you get the best signal reception.

UHF Signals (Channels 21-69)

This antenna receives UHF signals through the UHF loop.

For best reception, adjust the UHF loop by tilting it up or down (Depends on the channel you want to receive)

Turn the dipole sideways until you get the best signal reception.

Elements can
be turned 360°

Telescopic antenna
for receiving channels
1-12

Tilt UHF Loop for
receiving channels
21-69



Antenne TV numérique extérieure, 75 ohm

(Pièce N° 140062-00)

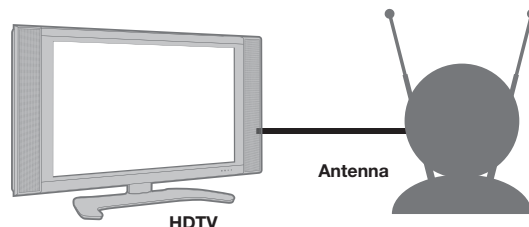
Cette antenne est conçue pour fournir une réception d'émission numérique haute définition pour TV analogue standard et haute définition*. Elle capte la totalité des signaux TV locaux dans votre région en bande VHF et UHF, ainsi que le signal radio FM. Il s'agit de la solution optimale en matière de réception domestique et de réception TV portable numérique.

** Tuner et écran HDTV requis pour une performance haute définition.*

Installation:

Remarque : Pour obtenir une meilleure réception, veuillez suivre les étapes suivantes:

- 1) Assurez-vous que votre télévision HD est éteinte.
- 2) Éloignez l'antenne des sources de brouillage (ex. : appareils consommant beaucoup d'électricité comme un climatiseur, un ascenseur, un sèche-cheveux ou un micro-ondes).
- 3) Raccordez le câble coaxial 75 ohm de l'antenne à la prise d'entrée de l'antenne située à l'arrière de votre télévision HD.
- 4) Après avoir terminé le raccordement, allumez votre télévision HD.
- 5) Sélectionnez ensuite le bouton « Menu » ou « Programmer » de votre télévision HD pour configurer le signal d'entrée de votre télévision HD sur « Antenne » ou « TV ». (Consultez le guide d'utilisation de votre télévision HD).
- 6) Une fois que le signal d'entrée de votre télévision HD est configuré sur « Antenne » ou « TV », recherchez les canaux de télévision numériques locaux accessibles. (Consultez le guide d'utilisation de votre télévision HD)
- 7) Réglez d'abord la position de l'antenne jusqu'à ce que vous obteniez une bonne réception de signaux et fixez ensuite l'antenne. Pour obtenir de meilleurs résultats, il est suggéré de placer l'antenne près d'une fenêtre et aussi haute que possible. (Remarque : La réception peut varier en fonction de l'emplacement de l'antenne et de sa proximité avec l'émetteur de radiodiffusion du canal de télévision.)



Remarque: Cette antenne peut être utilisée par connexion directe à une TV ou à une boîte numérique.

Réception signal :

Signaux VHF (Chaînes 1-12)

Cette antenne capte des signaux VHF (analogue et numérique) par les éléments.

Pour une réception optimale, réglez les éléments à 360° en raccourcissant ou en allongeant les éléments (Selon les chaînes que vous souhaitez capter)

Vous pouvez également déplacer l'antenne pour obtenir la réception du meilleur signal.

Signaux UHF (Chaînes 21-69)

Cette antenne capte des signaux UHF par loop UHF.

Pour une réception optimale, réglez le loop UHF en le rabattant vers le haut ou vers le bas. (Selon la chaîne que vous souhaitez capter)

Tournez le côté dipôle jusqu'à l'obtention d'une réception de signal optimale.

Les éléments peuvent être tournés à 360°

Antenne télescopique pour la réception des canaux 1-12



Antena de TV Digital de Interiores, 75 Ohms

(Parte Nro. 140062-00)

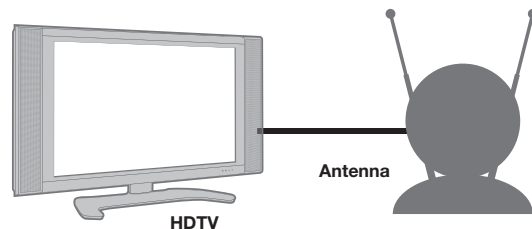
Esta antena está diseñada para ofrecer señales de recepción digitales de Alta Definición*, las de radiodifusión estándares analógicas de TV. Puede recibir todas las señales locales de TV en su sitio en ambas bandas VHF y UHF, así como todas las señales de radio FM. Es la mayor solución para la recepción de señales del hogar así como la recepción de señales de TV por cable.

** Son requeridos un sintonizador y una pantalla para desempeño en Alta Definición.*

Instalación:

Nota: para obtener la mejor recepción posible, siga los pasos a continuación:

- 1) Asegúrese de que el televisor de alta definición esté apagado.
- 2) Coloque la antena en un sitio alejado de fuentes de interferencias (por ejemplo dispositivos de alto consumo eléctrico como equipos de aire acondicionado, ascensores, secadores de pelo y horno de microondas)
- 3) Conecte el cable coaxial de 75 ohm en el conector de entrada de antena en la parte de atrás del televisor.
- 4) Una vez finalizada la conexión, encienda el televisor.
- 5) Luego, seleccione el botón de menú o programa en el televisor para configurar las señales de entrada en Antena o TV, según corresponda. (Consulte el manual de su televisor de alta definición).
- 6) Una vez establecida la señal de entrada en Antena o TV, realice un escaneo de HDTV para buscar todos los canales locales de televisión digital disponibles. (Consulte el manual de su televisor de alta definición).
- 7) Ajuste la posición de la antena hasta obtener la mejor recepción de señal y luego realice el montaje. Para lograr mejores resultados, se recomienda colocar la antena cerca de una ventana y tan alto como sea posible. (Nota: la calidad de recepción puede variar según la ubicación de la antena y la proximidad del transmisor de canales de TV).



Nota: Esta antena puede ser usada ya sea para conectarla directamente a una TV o un codificador digital.

Recepción de Señales:

Señales VHF (Canal 1-12)

Esta antena recibe señales VHF (digitales y analógicas) a través de los elementos.

Para mejor recepción, ajuste los elementos ajustables de 360° ya sea acortándolos o extendiéndolos (Dependiendo del canal cuya señal quiera recepcionar)

También, mueva la antena de modo a que obtenga la mejor recepción de señal.

Señales UHF (Canal 21-69)

Esta antena recibe señales UHF a través del lazo UHF.

Para mejor recepción, ajuste el lazo UHF inclinándolo para arriba o para abajo (Dependiendo del canal que quiera recepcionar)

Gire el dipolo para los costados de modo a obtener la mejor recepción de señal.

Los elementos pueden ser girados 360°
Antena telescópica para recepción de canales de 12.1



Antena de TV Digital Interna, 75 ohms

(Nº 140062-00)

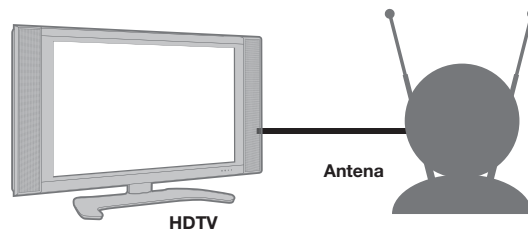
Esta antena fornece excelente qualidade de recepção digital, de alta definição* e analógica padrão. Ela é projetada para receber todos os sinais de TV locais, em VHF e UHF, e sinais de rádio FM, sendo a melhor solução para TV digital fixa e portátil.

* Sintonizador e Tela HDTV são necessários para conseguir Alta Definição.

Instalação:

Observação: Para obter a recepção ideal, siga as etapas a seguir:

- 1) Certifique-se de que a HDTV esteja desligada.
- 2) Mantenha a antena distante de fontes de interferência (por ex. dispositivos com alto consumo de energia, como ar-condicionado, elevador, secador de cabelo e forno de micro-ondas)
- 3) Conecte o cabo coaxial de 75 ohms da antena ao conector de entrada da antena atrás da HDTV.
- 4) Após fazer a conexão, ligue a HDTV.
- 5) A seguir, selecione o botão Menu ou Programa na HDTV para configurar o sinal de entrada da sua HDTV para a antena ou TV. (Consulte o manual do produto da sua HDTV).
- 6) Após ajustar o sinal de entrada de HDTV para a antena ou a TV, faça uma varredura na HDTV para buscar todos os canais locais de TV digital disponíveis. (Consulte o manual do produto da sua HDTV).
- 7) Ajuste a posição da antena até obter a melhor recepção de sinal e em seguida monte-a. Para obter melhores resultados, recomenda-se que a antena seja posicionada perto de uma janela e o mais alto possível. (Observação: a recepção pode variar de acordo com a localização da antena e a proximidade do transmissor do canal de TV.)



Obs. Esta antena pode ser conectada diretamente à TV ou a uma caixa digital set-top.

Recepção de sinal:

Sinais de VHF (Canais 1 a 12)

Esta antena recebe sinais de VHF (analógicos e digitais) através de suas hastes.

Para obter a melhor recepção possível, encurte ou estenda as hastes ajustáveis 360° (dependendo do canal).

Além disso, mova a antena até conseguir a qualidade de sinal desejada.

Sinais de UHF (Canais 21 a 69)

Esta antena recebe sinais de UHF através do loop UHF.

Para obter a melhor recepção possível, incline o loop UHF para baixo ou para cima (dependendo do canal).

Além disso, gire o dipolo até conseguir a qualidade de sinal desejada.

